

THE JEWISH
ANNOTATED
NEW TESTAMENT

Second Edition

New Revised
Standard Version
Bible Translation

Amy-Jill Levine and Marc Zvi Brettler

Editors



OXFORD
UNIVERSITY PRESS

CONTENTS

| | |
|--|------|
| The Editors' Preface to the First Edition | xiii |
| Preface to the Second Edition | xv |
| To The Reader | xvii |
| Alphabetical Listing of the Books of the New Testament | xix |
| List of Abbreviations | xxi |

The New Testament

| | | |
|--|--|-----|
| Gospels and Acts | <i>Amy-Jill Levine and Marc Zvi Brettler</i> | 1 |
| The Gospel According to Matthew | <i>Introduction and Annotations by Aaron M. Gale</i> | 9 |
| The Gospel According to Mark | <i>Introduction and Annotations by Lawrence M. Wills</i> | 67 |
| The Gospel According to Luke | <i>Introduction and Annotations by Amy-Jill Levine</i> | 107 |
| The Gospel According to John | <i>Introduction and Annotations by Adele Reinhartz</i> | 168 |
| The Acts of the Apostles | <i>Introduction and Annotations by Gary Gilbert</i> | 219 |
| Epistles and Revelation | <i>Amy-Jill Levine and Marc Zvi Brettler</i> | 281 |
| The Letter of Paul to the Romans | <i>Introduction and Annotations by Mark D. Nanos</i> | 285 |
| The First Letter of Paul to the Corinthians | <i>Introduction and Annotations by Shira L. Lander</i> | 321 |
| The Second Letter of Paul to the Corinthians | <i>Introduction and Annotations by Alan J. Avery-Peck</i> | 352 |
| The Letter of Paul to the Galatians | <i>Introduction and Annotations by Shaye J. D. Cohen</i> | 373 |
| The Letter of Paul to the Ephesians | <i>Introduction and Annotations by David Kraemer</i> | 388 |
| The Letter of Paul to the Philippians | <i>Introduction and Annotations by Michael Cook</i> | 398 |
| The Letter of Paul to the Colossians | <i>Introduction and Annotations by Peter Zaas</i> | 407 |
| The First Letter of Paul to the Thessalonians | <i>Introduction and Annotations by David Fox Sandmel</i> | 419 |
| The Second Letter of Paul to the Thessalonians | <i>Introduction and Annotations by Adam Gregerman</i> | 427 |
| The First Letter of Paul to Timothy | <i>Introduction and Annotations by Naomi Koltun-Fromm</i> | 432 |
| The Second Letter of Paul to Timothy | <i>Introduction and Annotations by Alejandro F. Botta</i> | 441 |
| The Letter of Paul to Titus | <i>Introduction and Annotations by Jennifer L. Koosed</i> | 449 |
| The Letter of Paul to Philemon | <i>Introduction and Annotations by Barbara Geller</i> | 455 |
| The Letter to the Hebrews | <i>Introduction and Annotations by Pamela Eisenbaum</i> | 460 |
| The Letter of James | <i>Introduction and Annotations by Herbert Basser</i> | 489 |
| The First Letter of Peter | <i>Introduction and Annotations by Marcie Lenk</i> | 500 |
| The Second Letter of Peter | <i>Introduction and Annotations by Gila Vachman</i> | 511 |
| The First Letter of John | <i>Introduction and Annotations by Michele Murray</i> | 518 |
| The Second Letter of John | <i>Introduction and Annotations by Julie Galambush</i> | 527 |
| The Third Letter of John | <i>Introduction and Annotations by Jonathan Brumberg-Kraus</i> | 529 |
| The Letter of Jude | <i>Introduction and Annotations by Andrew S. Jacobs</i> | 532 |
| The Revelation to John | <i>Introduction and Annotations by David Frankfurter</i> | 536 |

In-Text Essays

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| Genealogy | 11 | Cursing Jesus | 343 |
| Righteousness | 15 | Spiritual Gifts | 343 |
| The Beatitudes and Antitheses | 18 | Jewish Views of Love | 345 |
| The Extent of the Mission | 29 | Moses' Radiant Face | 357 |
| Peter | 40 | Reading of the Old Covenant | 358 |
| Judas | 58 | Synagogue Discipline | 367 |
| The Blood Cry | 62 | Seven Heavens | 370 |
| Son of Man | 74 | Neither Jew nor Greek | 379 |
| Tax Collectors and Pharisees | 75 | The 'Wall of Hostility', 'Abolishing the Law', and 'One New Humanity' | 391 |
| Jesus Dying as a Ransom | 90 | The Household Code | 395 |
| Scripture Fulfillments | 99 | Christ-Hymn | 402 |
| Jesus' "Cry of Dereliction" | 103 | "Beware of the Dogs" | 404 |
| Jesus' Synagogue Sermon | 118 | Colossians and Ephesians: Parallels | 411 |
| Pharisees in Luke | 122 | Colossians and Torah Observance | 412 |
| Parable of the Good Samaritan | 136 | There Is No Greek Nor Jew | 415 |
| Parable of the Prodigal Son | 146 | Diatribes against the Jews | 421 |
| Parable of the Pharisee and the Tax Collector | 152 | The Man of Lawlessness and the Restrainer | 429 |
| Cleansing of the Temple | 178 | Inspiration | 445 |
| Jesus and the Jewish Festivals | 179 | Jewish Myths | 451 |
| "Born Again" | 181 | Slavery in the Roman Empire | 457 |
| Rabbi | 188 | Perfection through Suffering | 464 |
| Children of the Devil | 194 | The High Priest in Jewish Tradition | 470 |
| <i>Aposynagōgos</i> | 197 | Melchizedek | 471 |
| "I Am the Way, and the Truth, and the Life" | 207 | Heroes of the Faith | 481 |
| Advocate (Paraclete) | 208 | Implanted Word | 490 |
| Jews and the Death of Jesus | 227 | Isaiah's Suffering Servant | 503 |
| Gamaliel | 232 | Suffering under Persecution | 506 |
| Stephen's Speech | 234 | Balaam in Jewish and Christian Tradition | 514 |
| Christians | 245 | Destruction by Fire | 516 |
| Paul and the Jews | 269 | Antichrist | 520 |
| Faith | 287 | Atonement | 524 |
| Diatribes | 289 | Enoch Literature in Second Temple Judaism | 533 |
| Law | 289 | Oral and Written Prophecy | 540 |
| Circumcision and "Works of Law" | 290 | Christ as Visual Appearance of God | 541 |
| Circumcision of the Heart | 291 | The Letters to the Seven Congregations | 542 |
| God Is One for All Humanity | 294 | So-Called Jews and Their Synagogues of Satan | 543 |
| The Enigmatic "I" | 299 | John, a New Ezekiel | 548 |
| Christ Is the Goal of Torah | 306 | The Numerology of Revelation | 550 |
| Grafting the Olive Branch | 310 | The Heavenly Temple Cult | 553 |
| Protection of Israel | 311 | Chaos Monsters | 559 |
| Food That Is "Profane" | 316 | Names Inscribed on the Body | 561 |
| Paul and the Trinity | 326 | Women and the Symbolism of Pollution | 565 |
| Freedom from the Law | 331 | A Holy City Without a Holy Temple | 573 |
| Sexual Mores | 333 | | |
| Head Covering | 340 | | |